

COVID-19 LUS QHIA TXOG KEV UA LAG LUAM: Cov Khw Noj-Hmoo

Lub Xya Hlis, Tim 29, 2020

Txhua cov lus qhia tsuas yog yuav tau siv nrog lub cheeb tsam nroog uas tus neeg ua hauj lwj saib xyuas kev noj qab haus huv tau pom zoo ua raws li lawv kev tshuaj xyuas ntawm cov ntaub ntawv kab mob sib kis uas muaj cov neeg kis mob li 100,000 tus neeg, feem pua cov ntsuas pom muaj kab mob, thiab tsoom fwv hauv zej zog npaj los mus txhawb kev saib xyuas noj qab haus huv, cov neej pej xeeb muaj feem kis mob, tiv toj txheeb xyuas thiab ntsuas mob.

NTHUAV QHIA

Nyob rau Lub Peb Hlis Ntuj Tim 19, 2020, lub Xeev Tus Thawj Coj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tus Thawj Kav Xwm ntawm California Chav Hauj Lwm Ntsig Txog Zej Tsoom Kev Noj Qab Haus Huv (California Department of Public Health) tau muaj lus txib yuav kom cov neeg California nyob twj ywm hauv tsev los txo qhov sib kis ntawm COVID-19 ntawm qhov chaw muaj neeg coob.

Qhov cuam tshuam tsis zoo ntawm COVID-19 nyob rau cov neeg California kev noj qab haus huv tseem tsis tau paub zoo. Tau tshaj tawm txog kev tsis xis neej pib ntawm qhov mob me (qee tus neeg tsis hnov muaj tsos mob li) mus rau qhov mob loj uas tsim ua rau tuag taus. Muaj ntau pawg neeg tshwj xeeb, suav nrog rau cov neeg muaj hnuv nyoog 65 xyos los sis laus dua thiab tus uas muaj yam ntxwv mob hnyav, xws li mob plawv los sis mob ntsws los sis mob ntshav qab zib, yog cov muaj kev pheej hmoo siab zog ntawm kev pw tsev kho mob thiab muaj ntau yam mob hnyav. Kev sib kis no feem ntau lawm yog thaum tib neeg nyob sib ze los sis nyob rau qhov chaw uas huab cua tsis hloov zoo nrog tus neeg kis kab mob lawm, tab txawm tus neeg ntawd tsis muaj cov tsos mob los sis cov tsos mob tsis tau tshwm sim los xij.

Cov ntaub ntawv qhia tseeb txog ntawm qhov coob thiab cov qib ntawm COVID-19 los ntawm cov chaw ua lag luam los sis cov pab pawg neeg ua hauj lwm, suav nrog rau cov neeg ua hauj tsim kho kev uas ua hauj lwm hnyav tsis tau muaj nyob rau lub sijhawm no. Nws tau muaj kev kis kab mob nyob rau ntau cov chaw ua hauj lwm, qhia tias cov neeg ua hauj lwm ntxim li yuav los sis kis tau kab mob COVID-19. Cov piv txwv ntawm cov chaw ua hauj lwm no muaj suav nrog cov tsev kho mob, cov tsev laus, cov tsev txim, cov tsim khoom noj, cov tsev cia khoom, cov chaw luas nqaij thiab cov khw muag khoom noj.

Cov lus txib kom nyob twj ywm hauv tsev tau muaj kev hloov pauv, nws tseem ceeb rau txhua cov kauj ruam ntxim ua tau los ua kom ntseeg tias cov neeg ua hauj lwm thiab cov zej tsoom nyab xeeb.

Cov cai ua kev pov thaiv tseem ceeb muaj nrog:

- ✓ ua kom lub cev nyob sib nrug deb kom ntau li ntau tau,
- ✓ cov neeg ua hauj lwm thiab cov tub lag luam/cov qhua siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg (ntawm qhov chaw uas tsis tas siv kev pov thaiv kev ua pa),
- ✓ nquag ntxuav tes thiab tua kab mob thiab tu txhais tes kom huv,
- ✓ qhia cov neeg ua hauj lwm txog cov no thiab lwm yam ntawm lub phiaj xwm pov thaiv COVID-19.

Ib qhov ntxiv, nws yuav yog cov txheej txheem lis hauj lwm uas nyuaj los txheeb txog cov xwm txheej tshiab ntawm cov chaw ua hauj lwm muaj mob thiab, thaum twg tau txheeb pom, qhov cuam tshuam sai thiab kev ua hauj lwm nrog cov nom tswj saib xyuas zej tsoom kev noj qab haus huv los ua kom txo tau kev kis tus kab mob.

LUB HOM PHIAJ

Cov ntaub ntawv no muab cov lus qhia rau cov khw noj-hmoo, cov khw haus npias, cov khw haus cawv, cov chaw muag npias, cov chaw haus dej caw, cov chaw haus cawv uas si, thiab cov chaw muag cawv kom txhawb pab kev nyab xeeb, cov chaw ib puag ncig kom rau cov neeg hauj lwm. Qhov lus qhia tsis muaj lub siab los tshem los sis muab ib tug neeg hauj lwm twg txoj kev muaj cai, tsis hais ua raws txoj cai lij choj raws txoj cai tswj hwm los sis kev sib cov yom ua pab pawg, thiab tsis yog tag txhua yam, raws li nws tsis suav nrog cov lus txib txog kev noj qab haus huv hauv lub nroog, tsis tas li ntawd nws kuj tsis yog ib qho kev hloov pauv rau qhov kev nyab xeeb thiab kev noj qab haus huv uas cuam tshuam rau cov cai tseev kom ua uas yeej muaj los lawm xws li cov ntawm Cal/OSHA.¹ Hloov raws nraim li cov kev hloov tshiab tam sim no ntawm cov lus qhia kev noj qab haus huv thiab cov lus txib ntawm lub xeev/lub zej zog, raws li qhov teeb meem ntawm kab mob COVID-19 muaj mus tom ntej. Cal/OSHA muaj ntau cov lus qhia kev nyab xeeb thiab kev noj qab haus huv nyob rau hauv lawv [Phau Ntawv Qhia Cal/OSHA nyob rau ntawm nplooj vev Cov Kev Tseev Kom Ua los Tiv Thaiv Cov Neeg Hauj Lwm ntawm Tus Kab Mob Coronavirus](#). Lub Chaw Hauj Lwm Tuav Tswj Khoom Noj thiab Khoom Haus ntawm Teb Chaws Mes Kas muaj [cov lus qhia rau cov khws noj mov](#) thiab CDC muaj cov cai tseev kom ua ntxiv hauv lawv [cov lus qhia](#) rau cov tswv lag luam thiab cov tswv hauj lwm.

- Cov khw haus npias, cov chaw muag npias, cov chaw haus dej caw, cov chaw haus cawv uas si, cov khw haus cawv, thiab cov chaw muag cawv yuav tsum kaw mus txuas ntxiv kom txog thaum cov kev teev ntawd tau txais kev tso cai los khiav lag luam ib ntus yam hloov kho los sis puv sij hawm **tshwj tsis yog cov khw ntawd muab cov puas mov noj hauv khw, thiab puas hmoo. Dej caw tsuas tuaj yeem muab muag ua kev nrog puas mov xwb.**
- Cov khw haus npias, cov chaw muag npias, cov chaw haus cawv uas si, cov khw haus cawv, thiab cov chaw muag cawv hauv cov nroog uas tus thawj kws saib xyuas kev noj qab haus huv tau txai kev tso cai rov qhib dua rau yam tom ntej no yuav tsum ua raws cov lus qhia rau cov khw noj mov, cov chaw muag cev, thiab cov chaw haus dej caw raws [lub vev xaib Txoj Kev Npaj Txhawm Rau Kom Ua Hauj Lwm Hauv Nroog rau COVID-19](#).
- Cov khw noj-hmoo, cov khw haus npias, cov chaw muag npias, cov chaw haus dej caw, cov chaw haus cawv uas si, cov khw haus cawv, thiab cov chaw muag cawv uas muab puas mov noj hauv chaw yuav tsum ua raws cov lus qhia rau khw noj mov hauv qab no thiab yuav tsum txhuas **muaj kev txhawb kev coj mus thiab xa tawm yog tias tsim nyog.**
- Cov khw haus npias, cov chaw muag npias, cov chaw haus cawv uas si, cov khw haus cawv, thiab cov chaw muag cawv uas tsis muab cov puas mov hauv chaw ntawm lawv tus kheej, tiasm sis tuaj yeem cog lus nroog lwm lub khw kom los ua rau, tuaj yeem muab cov puas mov ntawm chaw raws cov kev lag luam uas ua raws qhov lus qhia hauv qab no thiab dej caw tsuas tuaj yeem muab muag ua kev nrog puas mov xwb.

- Cov chaw uas tam sim no tau txais kev tso cai rau muag npias, cawv thiab dej caw tawm mus sab nraud txhawm rau kom koj mus haus sab nraud ntawm cov chaw muag thiab tsis pub muab cov puas mov noj hauv khw, thiab puas hmoo, cov chaw ntawd yuav tsum ua raws [li cov lus qhia rau cov lag luam khw muag khoom](#) thiab muab cov txhee qhov rais muag khoom nkaus xwb, kom txog thaum cov cai ntawm lub zos thiab/los sis lub xeev tso cai rau qhib kev lag luam muag khoom ntxiv.
- Cov tuam txhab tsim npias, cawv thiab dej caw yuav tsum ua raws li [cov lus qhia rau cov lag luam kev tsim khoom](#).
- Qhov lus qhia no tsis yog tsim los rau cov xam thiaj ua yeeb yam, cov chaw ua yeeb yam, los sis cov chaw tsim lom zem. Cov hom chaw ntawd ntawm txoj kev teev tseem yuav tsum raug kaw cia mus txuas ntxiv kom txog thaum lawv tau tso cai rov los khiav lag luam ib ntus yam hloov kho los sis puv sij hawm raws lus txhib los sis cov lus qhia rov qhib dua. Cov chaw tsim khoom noj kom tau txais zaub mov txaus yuav tsum tsis ua txoj kev lom zem no kom txog rau thaum cov kev ua ub no no tau tso cai los hloov kho lossis kev ua haujlwm tag nrho.

Yuav Tau Siv Cov Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg

Nyob rau Lub Rau Hlis Ntuj Tim 18, CDPH tau tawm [Lus Qhia Siv Cov Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg](#), qhov uas cov zej tsoom neeg thiab cov neeg ua hauj lwm nyob rau txhua qhov chaw muaj zej tsoom neeg los puav leej yuav tau npog qhov ncauj qhov ntswg thiab tej chaw ua hauj lwm yuav tau teeb seb muab qhov chaw twg ua qhov muaj kev pheej hmoo nphav tau kab mob.

Tib neeg nyob hauv California yuav tsum rau cov ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg thaum lawv mus ua hauj lwm, tsis hais nyob ntawm chaw ua hauj lwm los sis thaum tawm mus ua hauj lwm sab nraud, thaum:

- Ua hauj lwm cuam tshuam tim ntsej tim muag nyob nrog cov neeg zej tsoom;
- Kev ua hauj lwm nyob rau txhua qhov chaw muaj zej tsoom neeg tuaj saib, yam tsis quav ntsej txog seb lub sij hawm ntawd puas muaj zej tsoom neeg leej twg tuaj.
- Kev ua hauj lwm nyob rau qhov chaw npaj khoom noj los sis ntim khoom noj ua pob muag los sis muab xa mus rau lwm qhov chaw;
- Tab tom ua hauj lwm nyob hauv los sis taug kev hla cov chaw muaj neeg coob, xws li cov chaw taug kev hauv tsev, cov ntawv, cov liv nce nqis thiab cov chaw nres tsheb;
- Nyob rau hauv tej lub chaw los sis qhov chaw uas muaj lwm tus neeg nyob ib ncig (tsis xam nrog cov neeg hauv tsev neeg los sis cov neeg zej zog nyob ib ncig hauv) uas tuaj thaum tsis tuaj yeem ua kom lub cev nyob sib nrug tau;
- Kev tsav tsheb los sis kev ua hauj lwm nyob rau txhua qhov kev thauj mus los los sis

kev khiav tsheb thauj zej tsoom neeg, tshav tav xij, los sis tsheb ntiag tug ua hauj lwm thauj neeg los sis tsheb sib koom caij thaum muaj neeg tuaj caij. Thaum tsis muaj neeg tuaj caij, los yuav tau npog qhov ncauj qhov ntswg kom zoo.

Ua kom tiav cov ntsiab lus qhia, suav nrog rau txhua cov cai yuav tau ua thiab cov yuav tau zam rau cov cai no, tuaj yeem pom muaj nyob hauv qhov [lus qhia](#). Yuav tau npog qhov ncauj qhov ntswg nyob rau lwm xwm txheej, thiab cov tswv hauj lwm tuaj tsim tau lwm cov cai npog qhov ncauj qhov ntswg ntxiv kom muaj kev nyab xeeb rau cov neeg ua hauj lwm thiab qhov chaw ua hauj lwm muaj kev noj qab haus huv. Cov tuam txhab ntiav neeg ua haujlwm yuav tsum tau npaj kom muaj ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg rau cov neeg ua haujlwm siv lossis ntxiv nyiaj rov qab rau cov neeg ua haujlwm uas lawv rho lawv li nyiaj mus yuav cov ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg los siv.

Cov tswv hauj lwm tsim nyog tsim kho txoj cai siv rau lub chaw so rau tus neeg ua hauj lwm uas ua tau raws ib ntawm cov kev zam los ntawm kev npog qhov ncauj qhov ntswg. Yog tias ib tus neeg ua hauj lwm uas yuav tau rau daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg vim yuav tau nyob ze nrog tus tsis tuaj yeem npog tau vim tus yam ntxwv kev mob nkeeg, lawv tsim nyog yuav tau ua lwm yam tsis muaj kev txwv, xws li siv daim npog khwb thoob plaws lub ntsej muag, yog tias ua tau thiab yog tias siv tau raws tus yam ntxwv mob.

Cov lag luam uas qhib rau zej tsoom neeg tsim nyog yuav tau paub txog cov kev zam rau kev npog qhov ncauj qhov ntswg nyob rau [CDPH Lus Qhia Txog Kev Npog Ntseg Muag](#) yuav tsis suav nrog txhua tus zej tsoom neeg uas tsis npog ntseg muag yog tias tus neeg ntawd tab tom ua raws li qhov [lus qhia](#). Cov lag luam yuav tsum tsim kom muaj cov cai txog rau kev hais daws cov kev zam no ntawm cov neeg qhua, cov neeg uas tau txais kev pab cuam, cov neeg tuaj saib, thiab cov neeg ua hauj lwm.



Lub Phiaj Xwm Tshwj Xeeb Xeeb Chaw Ua Hauj Lwm

- Teeb tsa sau ua ntaub ntawv, ntsuam xyuas lub chaw ua hauj lwm tshwj xeeb rau lub phiaj xwm pov thaiv COVID-19 nyob rau txhua qhov chaw, ua kev ntsuam xyuas qhov pheej hmoo kom txhij txhua ntawm txhua cov hauj lwm thiab cov luag hauj lwm, thiab teeb ib tus neeg nyob rau ntawm qhov chaw teeb tsa los lis hauj lwm lub phiaj xwm.
- Muab [CDPH Cov Lus Qhia Kev Npog Ntsej Muag](#) tso ua ke nrog Qhov Kev Npaj Tshwj Xeeb Chaw Hauj Lwm thiab suav nrog tsab kev cai rau cov kev zam.
- Taws qhia cov ntaub ntawv tiv tauj rau feem hauj lwm siab xyuas kev noj qab haus huv hauv zej zog uas qhov chaw hauj lwm nyob rau txhawm rau sib nug cov ntaub ntawv txog kev kis kab mob COVID-19 mus rau cov neeg hauj lwm los sis cov neeg yuav khoom.
- Cob qhia thiab sib txuas lus nrog cov neeg ua hauj lwm thiab tus sawv cev neeg ua hauj lwm nyob rau lub phiaj xwm thiab tsim kom muaj lub phiaj xwm rau cov neeg ua hauj lwm thiab lawv cov neeg sawv cev.
- Teeb tsa ua kev ntsuam xyuas tas li rau lub hom phiaj ua kom tau raws thiab ua ntaub ntawv thiab txheeb txog qhov tseem ua tsis tau zoo.
- Tshawb nrhiav qhov tsim ua rau muaj mob COVID-19 thiab ntaus nqi tias cov feem xyuam twg cuam tshuam hauj lwm uas tuaj yeem tsim ua rau pheej hmoo kis tau kab mob. Hloov kho lub phiaj xwm raws qhov xav tau los pov thaiv kom txhob muaj ntau xwm txheej ntiv.
- Ua kev lis hauj lwm raws qhov tsim nyog thiab cov txheej txheem thaum lub chaw ua hauj lwm muaj qhov kis kab mob, raws li nrog rau [CDPH cov lus qhia](#).
- Txheeb txog qhov nyob sib ze (sib nrug li ntawm rau feet ntev li 15 feeb los sis ntev dua) ntawm tus neeg ua hauj lwm uas kis tau mob lawm thiab ua cov kauj ruam los cais tus neeg ua hauj lwm uas ntsuam xyuas pom muaj COVID-19 lawm thiab cov tau nyob sib ze nrog mus nyob ib leeg.
- Coj raws li cov lus qhia hauv qab no. Tsis ua raws yuav tsim ua rau lub chaw ua hauj lwm muaj mob nkeeg uas tsim ua rau lub chaw ua hauj lwm raug kaw ib ntus los sis muaj ciam txwv.



Cov Ncauj Lus rau Neeg Ua Hauj Lwm Xyaum

- Ntaub ntawv nyob rau [COVID-19](#), txoj hauv kev los pov thaiv kom txhob kis mus, thiab qhov twg yog lub hauv paus tsim ua rau muaj cov yam ntxwv mob uas ua rau tib neeg yuav kis tau tus kab mob.
- Kev ntsuam xyuas tus kheej hauv tsev, suav nrog rau kev ntsuas txog qhov kub txias thiab/los sis kev ntsuam xyuas tus yam ntxwv mob uas yog kev siv [CDC cov lus qhia](#).
- Qhov tseem ceeb ntawm kev tsis tuaj hauj lwm:
 - Yog tus neeg hauj lwm ntawd muaj cov tsos mob ntawm kab mob COVID-19 raws li [tau piav qhia los ntawm CDC](#), xws li ua npaws los sis ua daus no, hnoov, txog siav los sis ua pa nyuab, qaug zog, mob leeg los sis ib ce, mob taub haus, tsis hnav qab los sis tsis hnov ntshiab, mob qa, txhaws ntswg los sis los ntswg, kiv taub hau, ntuav, los sis raws plab, LOS SIS
 - Yog tias tus neeg ua hauj lwm raug ntaus nqi tias muaj COVID-19 thiab tseem tsis tau raug tso tawm ntawm qhov chaw cais nyob ib leeg, LOS SIS
 - Yog tias, 14 hnuv dhau mus lawm, tus neeg ua hauj lwm tau nyob ze nrog tej tus neeg uas ntaus nqi pom muaj COVID-19 thiab tau muab xam tias ntxim kis tau kab mob lawm (piv txwv tseem nyob rau qhov chaw cais nyob ib leeg).
- Rov qab mus ua hauj lwm tom qab tus neeg mob tau txais kev ntaus nqi txog COVID-19 yog tias 10 hnuv twb dhau mus lawm txij hnuv pom muaj cov tsos mob zaum xub thawj, lawv cov tsos mob zoo lawm, thiab tus neeg ua hauj lwm tsis ua npaws lawm (yam tsis tas siv tshuaj los txo qhov ua npaws) nyob rau 72 teev. Yog tias 10 hnuv dhau mus lawm uas tus neeg ua hauj lwm raug ntaus nqi pom muaj COVID-19 tsis muaj yam ntxwv mob txij hnuv pib sim pom muaj COVID-19 los ces rov mus hauj lwm tau.
- Los nrhiav kev ua zoo saib xyuas yog tias cov tsos mob dhau los ua mob loj lawm, suav nrog rau muaj qhov mob los sis ceev hauv siab, feeb tsis meej los sis dis ncauj los sis ntsej muag xiaiv. Muaj ntaub ntawv thiab ntaub ntawv hloov kho tshiab nyob ntawm [CDC lub vas sab](#).
- Qhov tseem ceeb ces yog nquag ntxhuav tes yam siv xab npum thiab dej, xws li kev tsaus xab npum cia li 20 ses nkoos (los sis siv tshuaj ntxuav tes uas yam tsawg kawg yog muaj cawv ethanol li 60% (thiaj zoo) los sis cawv isopropanol li 70% (yog cov khoom nyob rau qhov tsis ncav cuag ntawm cov me nyuam yaus uas tsis tau kev saib xyuas) thaum cov neeg hauj lwm tsis tuaj yeem mus tau rau tom lub dab ntxhuav tes los sis lub chaw ntxuav tes tau, raws li [cov lus qhia ntawm CDC](#)).

- Kev lub cev nyob sib nrug yog qhov tseem ceeb, tag nrho lub sij hawm nyob ntawm txoj hauj lwm thiab tsis nyob ntawm txoj hauj lwm (saib nqe lus qhia Kev Nyob Sib Nrug hauv qab no).
- Kev npog ntsej muag kom zoo, suav nrog:
 - Kev npog ntsej muag yuav pov thaiv tsis tau tus npog thiab yuav tsis yog cuab yeej pov thaiv tus kheej (PPE).
 - Kev npog ntsej muag tuaj yeem pov thaiv tau cov neeg nyob ze tus npog, tab sis yuav hloov tsis tau qhov yuav tau nyob sib nrug thiab kev nquag ntxuav tes tas li.
 - Kev npog ntsej muag yuav tsum npog kom tau qhov ncauj qhov ntswg.
 - Cov neeg ua hauj lwm tsim nyog ntxuav tes los sis pleev tshuaj tua kab mob rau txhais tes ua ntej thiab tom qab kev siv los sis kev txav daim ntaub npog ntsej muag.
 - Zam kev kov qhov muag, qhov ntswg thiab qhov ncauj.
 - Txhob sib qiv siv cov ntaub npog ntsej muag thiab yuav tau muab ntxhua los sis txhob siv lawm tom qab sij hauj lwm.
- Ntaub ntawv muaj nyob hauv [CDPH Lus Qhia rau Siv Ntaub Npog Ntsej Muag](#), uas muaj lus txib rau cov xwm txheej uas cov ntaub npog yuav tsum tau rau thiab cov kev zam, raws li ntau txoj cai, cov cai ua hauj lwm, thiab cov cai uas tus tswv hauj lwm tau hloov kho los ua kom ntseeg tias siv cov ntaub npog ntsej muag. Muab kev qhia xyaum suav nrog rau tus tswv hauj lwm cov cai nyob rau txoj hauv kev tib neeg tus uas raug zam ntawm kev rau daim ntaub npog ntsej muag yuav tau ua.
- Nco ntsoov tias txhua tus neeg cog lus ua hauj lwm ywj pheej, ua hauj lwm ib ntus, lossis cov neeg ua hauj lwm uas muaj ntawv cog lus ntawm lub chaw hauj lwm yuav tsum tau txais kev qhia paub txog tsab cai kev tiv thaiv kab mob COVID-19 thiab muaj cov khoom siv uas tsim nyog thiab PPE. Sib tham txog cov luag hauj lwm ua ntej lub sij hawm uas cov koom haum xa cov neeg ua hauj lwm ib ncuab thiab/los sis cov neeg ua hauj lwm muaj ntawv cog lus tuaj.
- Ntaub ntawv qhia txog hnuv so uas them nyiaj uas tus neeg ua hauj lwm muaj cai tau txais uas yuav ua rau yoom yim zog los nyob hauv tsev. Saib ntaub ntawv paub ntawv tau ntawm [cov phiaj xwm ntawm tsoom fwv uas txhawb pab txog cov hnuv so rau kev mob nkeeg thiab cov nyiaj pab rau neeg hauj lwm ntawm kab mob COVID-19](#), xws li cov neeg hauj lwm cov kev muaj cai raws [Tsab Cai Kev Tawm Tsam Kab Mob Corona Thawj Zeeg ntawm Cov Tsev Neeg](#) thiab raws li Tus Thawj Tswv Xeev [Tsab Lus Txib N-51-20](#), thiab cov neeg hauj lwm cov kev muaj cai rau nyiaj txiaj ntsig pab kho

mob ntawm neeg hauj lwm thiab nqe kev teev xam tseg ntawm txoj hauj lwm-cuam tshuam rau ntawm kab mob COVID-19 raws li Tus Thawj Tswv Xeev [Tsab Lus Txib N-62-20 nyob rau thaum uas Tsab Lus Txib sij tau](#).



Yuav Tau Tswj Saib Xyuas thiab Ntsuam Xyuas Txhua Tus Neeg

- Ua kev ntsuam xyuas qhov kub txias thiab/los sis tus yam ntxwv mob rau txhua tus neeg ua hauj lwm nyob rau qhov pib ntawm lawv sij hauj lwm thiab cov neeg muag khoom, cov muaj ntawv cog lus ua hauj lwm nrog, los sis lwm cov neeg ua hauj lwm tab tom siv qhov kev teeb tsa. Ua kom ntseeg tias lub ntsuas qhov kub txias/ntsuas tus yam ntxwv mob txhob nyob ze dhau rau tus neeg ua hauj lwm los ua kom nrog tab tom.
- Yog tias yus yuav tau ua yus kev ntsuam xyuas tom tsev, qhov uas yog ib txoj hauv kev phim ntxiv los ua kom tau raws kev teeb tsa, ua kom ntseeg tias tau muaj kev ntsuam xyuas ua ntej tus neeg ua hauj lwm yuav tawm ntawm sij hauj lwm mus tsev thiab ua raws li [CDC cov lus qhia](#), raws li tau piav nyob rau Cov Ncauj Lus rau Tus Neeg Ua Hauj Lwm Xyaum li nqe saum toj no.
- Txhawb nqa cov neeg ua hauj lwm tus uas muaj mob los sis muaj cov yam ntxwv mob ntawm COVID-19 lawm kom nyob tsev.
- Cov tswv hauj lwm yuav tsum muab txhua cov cuab yeej tiv thaiv uas tseev kom muaj ntawd thiab ntseeg kom tau tias cov neeg hauj lwm siv lawm, suav nrog rau cov tsom tiv thaiv qhov muag thiab cov hnab looj tes rau qhov chaw uas tsim nyog.
- Cov tswv hauj lwm tsim nyog ua zoo xav siv cov hnab looj tes uas siv tag pov tseg uas yuav pab tau zoo rau kev ntxuav tes tas li los sis kev siv tshuaj pleev tua kab mob ntawm tes; piv txwv cov neeg ua hauj lwm tus uas ntsuam xyuas lwm tus cov tsos mob los sis saib xyuas tej chaw uas kov tas li. Cov neeg hauj lwm yuav tsum rau cov hnab looj tes thaum tuav cov khoom uas tau paug tej kua dej ntawm neeg lub cev.
- Cov neeg muab kev siv, cov neeg muab tsheb npav, thiab lwm cov neeg hauj lwm uas khaws cov khoom siv uas siv los ntawm cov neeg tuaj yuav khoom (cov khob, cov phaj, ntaub so tes, thiab lwm yam uas qias neeg) los sis nqa lub hnab ntim khoom pov tseg yuav tsum siv cov hnab looj tes uas siv ib zaug pov tseg (thiab ntxuav tes ua ntej muab tso rau thiab tom qab tshem lawv) thiab rau daim ntaub npog xwb ntiag thiab nquag hloov nws.
- Cov neeg ntxuav tais diav yuav tsum siv cov khoom los thaiv lub qhov muag, lub qhov ntswg, thiab qhov ncauj los ntawm kev yuav txaws tuaj

lo rau yus yam uas siv cov tsom iav, cov tsom iav khwb ntsej muag, los sis cov iav khwb ntsej muag nrog rau cov ntaub npog qhov ncauj tib si. Cov neeg ntxuav tais diav yuav tsum tau rau daim ntaub npog xwb ntiag thiab nquag hloov nws. Cov khoom siv tiv thaiv uas rov qab muab siv xws li cov iav khwb ntsej muag thiab cov tsom iav yuav tsum tau muab tua kab mob txhua zaus thaum uas siv.

- Cov chaw tsim khoom yuav tsum ua qhov kev ntsuas tsim nyog, suav nrog kev tshaj tawm cov paib ntawm txhua qhov chaw nkag thiab hauv cov chaw muaj tswv yim thiab muaj qhov chaw pom thiab tau txais kev pom zoo, kom ceeb toom rau cov pej xeem tias lawv yuav tsum siv daim npog ntsej muag thaum tsisnoj mov thiab haus dej thiab ua kom lub cev tsis sib xws, thiab tias lawv yuav tsum tau nquag ntxuav lawv ob txhais tes nrog xab npum li 20 vib nas this, siv tshuaj ntxuav tes uas muaj cov cuab cawv cuaj caum, thiab tsis txhob kov lawv lub ntsej muag.
- Ceeb toom rau cov qhua ua ntej kom lawv nqa ntaub npog ntsej muag thiab npaj kom txhij rau txhua tus neeg tuaj txog kom lawv muaj txhua leej, yog tias ua tau.
- Cov qhua thiab cov qhua yuav tsum tau ntsuas qhov kub thiab/los sis cov tsos mob thaum tuaj txog, thov siv tshuaj ntxuav tes, thiab looj lub npog ntsej muag thaum tsisnoj mov los sis haus dej. Cov tswv hauj lwm muaj txoj cai los mus thim kev tswj tseg rau cov tib neeg/cov pawg neeg uas muaj cov qhua muaj cov tsos mob.
- Teeb cov kev cai kom pom meej rau cov qhua tuaj noj mov thiab cov neeg ua zaub mov noj ntawm lub khw noj mov txoj kev nkag uas yuav tsum ua raws li tu qauv kev nkag mus. Cov kev cai yuav muaj cov lus qhia siv cov tshuaj ntxuav tes, tswj kommuaj kev nyob sib nrug deb ntawm lwm cov qhua tuaj noj mov, tsis txhob kov cov chaw noj mov hauv tsev noj mov yog tias tsis tsim nyog, cov ntaub ntawv tiv tauj rau lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv hauv cheeb tsam, thiab cov kev pab cuam khw noj mov. Yog thaum twg ua tau, cov cai yuav tsum muaj nyob hauv dis cis toj (digital), suav nrog cov duab me qhia, thiab suav nrog rau hauv/nrog cov ntawv qhia (menu).



Cov Txheej Txheem Kev Ua Kom Huv thiab Kev Tuab Kab Mob

- Ua kev ntxuav tu kom huv hauv cov chaw muaj neeg coob, xws li cov chaw tos qhua thiab chaw tos txais qhua, chav so, cov chaw noj su thiab cov chaw ntawm chaw noj mov thiab chaw nyob suav nrog chaw sawv tos, cov kev nkag, cov theem ntaiv, cov ntaiv, ntaiv fais fab khiav, cov tes tuav, thiab chaw tswj lub liv nce nqis. Nquag tsuag tshuaj rau cov npoo

tuav nquag tuav suav nrog lub qhov rooj, cov tes qhov rooj, qhov chaw them nyiaj, cov chaw nta-tua teeb, cov tog zaum tos, cov chaw rho nyiaj, daim nyem ATM PIN, cov ntawv txais nyiaj, lub phaj txais nyiaj, kev siv cov tais, phaj nqa khoom noj, xov tooj, chav dej, thiab chaw ntxuav tes.

- Nquag ntxuav tu cov khoom huv tau kov los ntawm cov neeg saib xyuas, tshwj xeeb yog cov uas yuav ua rau muaj kev sib cuag tau los ntawm cov me nyuam yaus suav nrog khaub noom thiab khoom ua si muag khoom noj, cov pas ntses zoo nkauj, cov tub rau khoom saib ua si, chaw ua kom zoo nkauj thiab lwm yam ntxiv.
- Ntxuav tu cov chaw tuav tau kom huv si ntawm kev hloov chaw los sis ntawm cov neeg siv, saib qhov twg ntau dua, suav nrog tab sis tsis txwv rau cov chaw ua hauj lwm, cov xov tooj, cov ntawv sau npe, daim taum (touchpaid)/daim sau nab cos, xov tooj thej lev, cov moos, cov khoom siv, chav ua noj thiab chaw cia khoom siv thiab khoom siv, qhov rooj lub ncu, qhov cub ci thiab ntau yam cov pob qhov rooj, cov laub thiab cov laub thawb, tus yuam sij, thiab lwm yam ntxiv.
- Zam kev sib koom siv cov cuab yeej kaw suab, cov xov tooj, cov tav nplej kov, cov khoos phib tawj, cov rooj zaum, cov cij mem, thiab lwm yam khoom siv ua hauj lwm thaum nyob rau thaum ua tau. Tsis txhob sib qiv PPE.
- Txwv txiav kev sib koom siv cov mloog pob ntseg thiab lwm yam khoom siv mus los ntawm cov neeg hauj lwm tshwj tsis yog tias cov cuab yeej ntawd raug tua kab tag lawm tom qab siv tas. Sab laj nrog cov tuam txhab tsim khoom siv txhawm rau txiav txim txog cov kauj ruam tua kab mob uas tsim nyog, tshwj xeeb yog rau cov chaw uas muag, thiab zooj xws li cov rwb zooj ntawm lub mloog pob ntseg.
- Muab sij hawm rau cov neeg ua hauj lwm los ua kev tu kom huv ncu a sij hawm lawv sij hauj lwm. Cov hauj lwm kev tu ntxuav yuav tsum tau muab teev rau hauv cov teev sij hawm ua hauj lwm yam li yog ib feem ntawm tus neeg hauj lwm txoj hauj lwm.
- Nrhiav cov kev xaiv rau lwm feem neeg xws li cov tuam txhab tu ntxuav los pab tu nthuav kom tau raws qhov xav tau, raws li tsim nyog yuav tsum tau ua.
- Tsim kom muaj chaw seem xws li chav noj mov, chaw haus dej haus cawv, cov rooj rau khoom, thiab chav ua noj nrog cov khoom ntxuav kom huv, suav nrog ntxuav tes thiab ntxuav huv si rau txhua tus neeg ua hauj lwm ncaj qha pab cov qhua tuaj noj mov.
- Ua kom ntseeg siab tias cov tsev rau khoom tua kom huv ua tau hauj lwm tas li thiab muaj khoom siv txhua lub sij hawm thiab muab xab npum, phuam so dej, thiab tshuaj tua kab mob ntawm txhais tes ntxiv raws qhov xav tau.

- Thaum xaiv cov khes mis los tua kab mob, cov tswv hauj lwm yuav tsum siv cov khoom uas tau kev pom zoo lawm rau kev tawm tsam COVID-19 nyob rau qhov [Koom Haum Pov Thaiv Huab Cua Ib Puag Ncig \(EPA\)-tau pom zoo rau](#) Siv cov tshuaj tua kab mob uas muaj ntawv sau lo rau siv tawm tsam cov kab mob tawm tshiab kom tau zoo, tshuaj ntxuav tsev (5 diav tshuaj yej rau ib gallon dej), los sis muaj cawv tov nrog li ntawm 70% uas phim rau qhov khoom yuav txhuam. Muab kev qhia pab rau cov neeg ua hauj lwm txog kev siv tshuaj khes mis phom sij, cov lus lub chaw tsim qhia, yuav tau muaj kev lim huab cua kom zoo, thiab ua raws Cal/OSHA cov cai siv kom nyab xeeb. Cov neeg ua hauj lwm siv cov tshuaj ntxuav tu kom huv los sis tshuaj tua kab mob yuav tsum rau hnab looj tes raws li cov lus qhia ntawm cov khoom siv thiab xyuas kom zoo qhov cua nkag mus lo kom zoo.
- Kav tsij ua raws cov cai uas twb muaj lawm hais txog kev ntxuav tu kom huv si (kom ntau dua li ntawm muab tshuaj tshuag tua kab mob) ntawm cov npoo rau zaub mov.
- Txo qhov kev pheej hmoo ntawm [Tus kab mob Legionnaires](#) thiab lwm yam kab mob cuam tshuam nrog dej, [ua cov kauj ruam](#) los xyuas kom meej txhua qhov kev ua hauj lwm ntawm dej kaw thiab qhov ua tau kom muaj kev nyab xeeb los siv tau tom qab lub sij hawm qhov chaw kaw.
- Cov khw noj mov yuav tsum ua kom muaj cov cua tshiab ntau tuaj los ntawm kev qhib lub qhov rooj lossis qhov rooj, yog tias ua tau thiab raws txoj cai kev nyab xeeb thiab kev nyab xeeb.
- Qhov chaw ntxim muaj, txhob txhuam cov plag tsev los sis ua lwm yam hauv kev uas yuav ua rau cov kab mob ri mus rau saum huab cua. Siv lub nqus cua uas muaj lub lim HEPA nyob rau qhov chaw uas ua tau.
- Ntsuam xyuas kev txhim kho lub tshuab ua huab cua kom ua tau huab cua zoo es nqa tau, txhim kho lub tsev lim cua kom ua hauj lwm tau zoo npaum li zoo tau, thiab hloov kho lwm qhov txhawm rau qhov ua kom tau txais cov huab cua sab nraud thiab kev hloov pauv huab cua nyob hauv txhua qhov chaw ua hauj lwm.
- Muab cov ntawv qhia zaub mov siv tas pov tseg rau cov qhua thiab ua kom muaj cov ntawv qhia zaub mob ua dis cis toj (digital) yog li ntawd cov qhua tuaj noj mov tuaj yeem saib tau ntawm lawv ntiag tug lub cuab yeej tau, yog tias ua tau. Yog tias tsis tuaj yeem muab cov ntawv qhia zaub mov siv tas pov tseg, muab tshuaj tshuag tua kab mob rau cov ntawv qhia zaub mov kom huv ua ntej thiab tom qab siv qhua siv tag. Xav txog cov kev xaiv rau cov qhua xaj ua ntej.
- Ua kom tsis txhob muaj cov rooj noj mov ua ntej nrog cov ntawv so ntswg, ntawv txiav, iav, khoom noj khoom haus, thiab lwm yam ntxiv. Cov no yuav tsum tau muab kev pab cuam ntawm rau civ tib neeg ntawm cov qhua raws li xav tau. Tsis txhob tso daim npav sawv, cov ntawv tshaj tawm,

nqhov chaw cia daim natub so ntswg, los sis lwm yam khoom ntawm lub rooj.

- Ncu kev siv cov khoom sib koom khoom noj haus xws li cov fwj roj, ntsev thiab kua txob shaker, thiab lwm yam thiab muab cov zaub mov no rau hauv ib lub thawv, yog tias ua tau. Qhov twg tsis tuaj yeem ua tau, cov khoom sib koom xws li cov fwj tshuaj, cov shaker, thiab lwm yam ntxiv, yuav tsum tau muab khoom raws li qhov xav tau ntawm cov neeg siv khoom thiab tua kab mob tom qab siv txhua zaus.
- Cov chaw rau tais diav ua ntej tau siv los ntawm cov qhua. Cov neeg ua hauj lwm yuav tsum ntxuav tes ua ntej kev siv cov khoom siv hauv daim ntaub so qhov ncauj. Lub ntim ua ntej yuav tsum tau muab cia rau hauv lub thawv huv si. Tom qab cov qhua tuaj zaum noj mov, cov ntaub qhwb khoom siv ua ntej yuav tsum muab tso rau saum lub rooj los ntawm tus neeg ua hauj lwm uas nyuam qhuav ntxuav tes.
- Cov neeg tuaj yeem siv tau nrog rau cov tais diav, khoom noj khoom haus, khob cij khoom noj, thiab lwm yam, yuav tsum tau ntxuav kom zoo, yaug, thiab ntxuav kom huv. Cov diav thiab cov dawg, dawg me thiab diav me, cov tais diav hu si, thiab lwm yam ntxiv, yuav tsum khaws cia kom deb ntawm cov qhua thiab cov neeg ua hauj lwm kom txog thaum npaj siv. Siv cov khoom siv tas pov tseg yog tias cov khoom rov qab siv tau dua uas raug ntxhuav huv lawm.
- Cov thawv ntim khoom yuav tsum tau ntim los ntawm cov qhua tuaj noj mov thiab muaj nyob thaum muaj kev thov.
- Cov ntaub pua rooj uas siv hauv cov rooj noj mov xws li cov ntaub pua rooj thiab ntaub so tes yuav tsum tau muab tshem tawm tom qab txhua tus neeg siv thiab thauj los ntawm thaj chaw noj mov hauv cov hnab ntim khoom. Cov neeg ua hauj lwm yuav tsum looj hnab looj tes thaum tuav cov ntaub rooj uas qias neeg.
- Ua kom huv si txhua txhua qhov chaw cov qhua tuaj noj mov tom qab siv noj mov tag lawm. Qhov no yuav suav nrog kev tsuag tshuaj ntxuav rau lub rooj, tog zaum, tog zaum ntxiv, rooj tog zaum siab, lub rooj muag khoom, thiab lwm yam rooj ntxiv thiab pub sij hawm txaus rau kev siv tshuaj tsuag tua kab mob kom zoo, ua raws li cov lus qhia ntawm cov khoom. Ntau cov tshuaj tua kab mob uas pom zoo los ntawm EPA yuav tsum muaj sij hawm sib tiv tauj tsawg kawg nkaus (ib vib nas this mus rau ib feeb) tiv thaiv tib neeg tus kab mob khaus laus nam vais lav (coronavirus).
- Xav txog kev siv cov npog rooj zaum uas siv pov tseg tas mus li, tshwj xeeb rau ntawm cov chaw zoo khoob qhov. Muab pov tseg thiab hloov lub rooj zaum ntawm txhua qhov siv. Muab cov ntaub npog uas siv tas pov tseg los tso rau ntawm lub hauv ncoo siv hauv chaw zaum thiab hloov/ntxuav kom zoo tom qab siv txhua zaus.

- Kaw cov chaw uas cov qhua tuaj yeem sib sau los sis kov cov zaub mov los sis cov zaub mov nqa khoom noj uas lwm tus qhua siv. Hloov kho cov khoom xa los ntawm kev muab cov khoom rau cov qhua ib tus zuj zus, hloov mus rau chav ua noj chav-pab cuam, thiab lwm yam ntxiv. Mob cov khoom siv ua ke pov tseg los sis ntxuav kom huv, ntxuav tawm, los sis ntxuav kom huv tom qab siv txhua tus, raws li tsim nyog. Thaj chaw uas yuav tsum raug kaw suav nrog tab sis tsis txwv rau:
 - Qhov chaw pab cuam tus kheej nrog cov chaw rau khoom ntxiv khoom noj kom qab xws li ntsev los yog kua txob, ntaub so tes, cov hau khwb, cov thoj nqus dej haus, taub ntim dej, mus rau cov thawv ntim khoom, thiab lwm yam khoom ntxiv.
 - Kev siv cov tshuab pab muab kev pab cuam rau tus kheej suav nrog rau dej khov, dej qab zib soda, cov khob haus dej khov thiab cov kua mis, thiab lwm yam.
 - Cov chaw siv kev pab cuam rau tus kheej rau kev noj kev haus xws li cov khw buffet, cov khw salsa bar, chaw muab zaub xam lav, thiab lwm yam ntxiv.
- Txiaiv lub rooj noj mov npaj thiab nthuav tawm xws li cov khoom noj xaiv cov laub khoom thiab cov siv conveyor, kev npaj guacamole, thiab lwm yam.
- Tsis txhob tawm mus tom qab cov puas noj tom qab, cov qhob noom, khoom noj txom ncauj, los sis pas txhuam hniav rau cov qhua. Muab rau lawv nrog kos los yog tsuas yog thov.
- Nruab cov tshuaj ntxuav tes rau cov taub nyem, tsis tau tuav ntau yog tias ua tau, ntawm cov qhua thiab cov neeg ua hauj lwm nkag thiab thaj chaw sib cuag xws li txoj kev caij tsheb, cov chaw txais tos, hauv chav noj mov, qhov chaw ze rau lub liv caij nce nqis, lwm yam ntxiv.
- Tsum siv cov kev sib koom cov khoom lom zem xws li daim ntaus tua kees ua si, cov rooj tua xab nuv kawj, cov kev sib tw ua si, cov tshuab muag khoom, thiab lwm yam ntxiv. Kaw cov chaw ua si kees thiab cov chaw lom zem uas cov qhua tuaj yeem koom siv cob khoom xws li cov chaw cuam pob bowling, thiab lwm yam ntxiv.



Lus Qhia Rau Lub Cev Nyob Sib Nrug

- Yuav tsum xaiv cov rooj zaum sab nraum zoov thiab cov chaw tos thauj mus los kom tsawg tshaj plaws kev hla ntawm cov qhua nyob rau qhov chaw ib puag ncig kaw. Cov khw noj mov tuaj yeem teeb lawv cov rooj noj mov kom dav rau sab nraud, thiab kev haus cawv hauv cov chaw ntawd, yog tias lawv ua raws li cov cai hauv cheeb tsam.

- Muab cov khoom nqa tawm, kev xa, thiab kev tsav los ntawm cov kev xaiv rau cov neeg siv khoom thaum ua tau. Cov khoom nqa mus yuav tsum tsis tau tuav ntau ntawm cov qauv kev nqa thiab kev xa cov khoom.
- Txw kev sib cawv ntawm ib tus neeg-rau-lwm tus neeg rau kev xa cov khoom thaum twg ua tau. Teeb tsa cov chaw muag khoom tawm kom tau txais cov khoom xa tawm ntawm qhov chaw muaj tsheb ntau. Tswj kom muaj kev nyob sib nrug deb yam tsawg kawg li rau (6) fij nrog tus tsav xa khoom.
- Txhawb kom muaj cov cov kev tswj tseg kom muaj sij hawm siv tshuaj tsuag rau cov chaw hauv cov khw noj mov thiab muab kev taw qhia los ntawm cov ntaub ntaub hauv dis cis toj (digital), yog tias ua tau, rau cov qhua tuaj noj mob muaj kev nyob sib nrug deb thaum nyob ntawm lub khw noj mov.
- Xav txog kev cia cov qhua tuaj noj hmo xaj zaub mov ua ntej lub sij hawm tuaj noj mov los txwv cov sij hawm nyob hauv cov khw noj mov. Hais kom cov qhua tuaj noj mov tos hauv lawv lub tsheb los sis nyob kom deb ntawm qhov chaw tsim khoom thaum tos chaw zaum. Yog tias ua tau, ceeb toom cov cov qhua tuaj noj mov los ntawm lawv lub xov tooj ntawm tes thaum twg lawv lub rooj npaj txhij lawm kom zam kev chwv thiab siv ntawm "cov pob nias."
- Kho cov cai kev nyob ua ke kom siab tshaj hauv tsev lag luam raws li nws qhov loj me kom txwv cov neeg sab hauv thiab/los sis siv cov khoom tiv thaiv uas hla tsis tau ntawm cov rooj pab cuam los tiv thaiv cov qhua kom sib nrug thiab cov neeg ua haujlwm. Rau cov chaw zaum sab nraum zoov, tswj cov qauv kev nyob sib deb ntawm lub cev kom tsawg kawg yog rau fij thiab raws li tau teev tseg hauv cov lus qhia no.
- Txwv tus naj npawb ntawm cov qhua uas tuaj zaum ntawm lub rooj twm zeej mus txog rau qhov chaw rau ib tsev neeg los sis cov qhua uas thov zaum ua ke. Cov neeg nyob hauv tib pab pawg neeg uas zaum ntawm tib lub rooj tsis tas yuav tsum sib nrug rau fij. Txhua tus tswvcuab ntawm pab pawg neeg yuav tsum tau tuaj nyob ua ntej zaum rooj thiab cov tswv yuav tsum coj tag nrho cov pab pawg neeg mus rau ntawm rooj ib lub sij hawm.
- Ntsuas tas li kom pom tias muaj kev nyob sib nrug deb yam tsawg kawg rau kauj ruam ntawm cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg yuav khoom. Qhov no tuaj yeem suav nrog kev siv cov ntu ntawm lub cev los sis cov duab kos cim kom pom (piv txwv li, cov cim hauv pem teb los sis cov paib los qhia rau qhov chaw rau cov neeg ua hauj lwm thiab/los sis cov qhua yuav tsum sawv).
- Nruab cov khoom thaiv los sis faib ntu ntawm qhov chaw sau nyiaj, kab tuav, tus tswv chaw sawv, thiab lwm qhov chaw uas tswj kev nyob sib nrug deb ntawm lub cev ntawm rau fij ntawv ua tau nyuaj.

- Ib thaj chaw twg uas cov chaw tos ntawm qhua los sis cov neeg ua hauj lwm yuav tsum tau cim kom pom tseeb raws li kev nyob sib deb ntawm lub cev uas tsim nyog. Qhov no suav nrog cov chaw nkag thiab cov chaw tawm, cov chaw nres tsheb pa hluav taws thiab cov kab, chav dej, nce chav dej, chaw tswv sawv thiab chaw tos, chaw nre tsheb xa qhua thiab tuaj tos, thiab lwm qhov chaw uas cov qhua sib sau ua pawg.
- Kev cais ntawm kev nyob sib deb ntawm lub cev yuav tsum raug siv rau hauv txhua cov chaw ua hauj lwm, chav ua noj, chaw khaws zaub mov, cov tub yees txias loj uas nkag mus tau, los sis lwm qhov chaw ua muaj neeg coob, thaj chaw ua hauj lwm uas muaj neeg mus los coob, yog qhov ua tau.
- Rooj sib tham ua ntej ua hauj lwm ntawm cov neeg ua hauj lwm thiab kev qhia ua hauj lwm yuav tsum ua sib deb los sis thaj chaw uas cia kom muaj kev nyob sib deb ntawm lub cev ntawm cov neeg ua hauj lwm. Zaub mov noj, dej haus, Luaj kaub tais diav, thiab lwm yam, yuav tsum tsis txhob sib koom.
- Qhov kem lub sij hawm tuaj uas tus neeg ua hauj lwm siv, ua raws li tus nqi zog ntawm lub sij hawm ua hauj lwm, los tswj kom tau cov cai lub cev nyob sib nrug.
- Txiaiv txim siab muab cov neeg hauj lwm uas thov cov hauj lwm hloov kho uas yuav txo lawv txoj kev sib cuag nrog cov neeg yuav khoom thiab lwm tus neeg hauj lwm (piv txwv, tswj cov khoom lag luam tsis yog ua hauj lwm ntawm lub rooj sib tham los sis tswj cov kev xav tau los ntawm kev sib tham).
- Rov txhim kho tej chaw ntawm chaw ua hauj lwm, chaw tos txais qhua, chaw haus cawv, chav ua noj thiab lub rooj ua hauj lwm, thaj chaw sawv thiab lwm qhov chaw qhov twg los tau ua kom tsawg kawg rau fij ntawm kev sib nrug deb ntawm co neeg noj mov, ua hauj lwm, thiab hla dhau cov chaw rau kev nkag thiab tawm.
- Tshem cov rooj thiab cov tog zaum los ntawm chaw noj mov kom rau fij ntawm kev nyob sib deb ntawm lub cev tuaj yeem ua tau rau cov qhua thiab cov neeg ua hauj lwm. Yog tias cov rooj, tog zaum, lub rooj muag khoom, thiab lwm yam, tsis tuaj yeem txav mus, siv kev cov taw kev kom pom tias lawv tsis tuaj yeem siv los sis nruab cov Plexiglas los sis lwm yam kev tiv thaiv lub cev kom sib chwv tsawg tshaj plaws ntawm nruab nrab cov qhua.
- Chaw haus cawv yuav tsum kaw nyob ze rau qhua.
- Tsum qhov chaw zaum ntawm cov qhua uas cov qhua tsis tuaj yeem nyob nrug deb ntawm cov neeg ua hauj lwm, thaj chaw ua hauj lwm, thiab chaw npaj zaub mov thiab dej haus.

- Txwv tus naj npawb ntawm cov neeg ua hauj lwm pab cuam rau ib tog twg, ua raws li cov cai them nyiaj thiab sij hawm.
- Txhua tus neeg ua hauj lwm hauv lub tsev noj mov yuav tsum siv sij hawm kom tsawg tshaj plaws nyob rau hauv rau fij ntawm cov qhua.
- Kaw lub chav so, siv qhov los kem, los sis ua kom cov rooj/cov tog nyob sib nrug los cais cov neeg ua hauj lwm thiab ua kom txhob nyob sib ti lub sij hawm so. Thaum ua tau, tsim cov chaw so nyob sab nraum zoov uas muaj qhov khwb roos thiab muaj chaw zaum kom lub cev tau nyob sib nrug.
- Rov tsim kho chav ua noj ua haus kom ua tau kev nyob sib deb ntawm lub cev hauv cov chaw uas ua tau thiab, yog tias ua tsis tau, hloov sij hawm ua hauj lwm, yog tias ua tau, ua haujlwm ua ntej.
- Tsis Txhawb cov neeg ua hauj lwm npaj zaub mov los ntawm kev hloov chaw los sis nkag mus rau lwm tus qhov chaw ua haujlwm thaum tseem ua hauj lwm.
- Tsis Txhawb cov neeg los ntawm kev sib koom hauv cov chaw muaj neeg coob xws li chav da dej, txoj kev hauv tsev, thaj chaw haus dej haus cawv, thaj chaw tshwj tseg thiab chaw siv daim npav them nyiaj, thiab lwm yam.
- Tsim txoj kev mus los thiab txoj kev hla rau taug mus los yog tias ua tau, kom tsis pub cov neeg ua hauj lwm mus ze lwm tus neeg.
- Cov neeg ua hauj lwm yuav tau zam kev tuav tes thiab kev hais nyob zoo sib thooj li no uas yuav ua tsis tau qhov nyob kom sib nrug.
- Cov qhua yuav tsum nkag los ntawm lub qhov rooj uas muaj kev tos los sis qhib siv tshuab, yog tias ua tau. Cov tshuaj ntxuav tes yuav tsum muaj rau cov qhua uas yuav tsum tau tuav cov tes qhov rooj.
- Kho cov suab paj nruag kom cov neeg ua hauj lwm tuaj yeem ua tau qhov nyob sib deb ntawm cov qhua kom hnov cov lus xaj.
- Ua cov txheej txheem ntawm kev tos thaum lub sij hawm muaj qhua coob, suav nrog tus tswv tsev kom ceeb toom cov qhua kom nyob tos yam tsawg rau (6) fij sib nrug ntawm cov pawg neeg sab nraud los sis hauv chaw tos.
- Cov neeg ua hauj lwm tsim nyog qhib cov qhov rooj tsheb los sis tsheb tav xij.
- Zam kev kov lwm cov cwj mem thiab cov txiag sau ntawv. Yog tias ua tau, nruab hloov cov khoom siv hloov chaw, xws li chaw nkaum thiab cov ntawv xov xwm, kom txo tau kev sib txais tes tim ntsej tim muag.

1Lwm cov cai yuav tau ua ntxiv los ua zoo xav txog qhov sib nrug ntawm cov neeg coob. Noj-mov hauv cov khw noj mov, tsev ua npias, brewpubs, khoom siv tes ua ntau yam, thiab chaw ua vais uas muab zaub mov yuav tsum ua raws li txhua qhov [Cal/OSHA](#) qauv thiab tau npaj kom mus ua raws li nws cov kev coj ua thiab kev coj ntawm [Cov Chaw Tiv Thaiv thiab Tswj Xyuas Kab mob \(CDC\)](#) thiab cov [California Lub Chaw Hauj lwm Saib Xyuas Pej Xeem Kev Noj Qab Haus Huv \(CDPH\)](#). Ib qho ntxiv, cov tswv hauj lwm yuav tau npaj los ceeb toom txog lawv kev ua hauj lwm raws qhov cov cai ntawv kev hloov pauv.

